

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de livraison	SKODA	Skoda 1203 (fourgon avec fenêtres)	CH 3743 03

Constructeur	Automobiles ZAVODY, N.P. Mlaja Poleslav (CS)		
Identification	"SKODA 1203" sur grille du radiateur et sur plaquette du constructeur		
Plaquette constr.	à droite, derrière le siège du passager		
No du châssis	à droite, derrière le siège du passager		
Ident. du moteur	"AB" à droite, sur flasque du filtre à huile, après No du moteur (frappé par l'importateur)		
Importateur princ.	A.P. Glättli AG, Automobile, 8305 Dietlikon		
Véhicule homologué	14653	Signes fixes dans code du type Skoda 1203	

<u>CHASSIS</u>			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	mécanique, synchronisée		
Nombre de vitesses	4	Entraînement	AR
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, expansion interne, sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service		
Frein d'arrêt	mécanique, expansion interne, sur roues AR		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circ.	par diff. de niveau av. lampe-tém. comb. av. témoin rés.		

<u>MOTEUR</u>			
Marque	SKODA	Type	AB
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	72	Course	75
Cylindrée	1221	CV-impôt	6,22
Puissance en CV	45 DIN	à t/min	4500
Bruit	77	dB/A à t/min	4500
Silencieux	1 pot 660 x ø 160 mm		
Mesure des gaz	ECE 15, 3,0 % CO à 800 t/min *		
Déparasitage	selon CCE, annexe 8 chiffre 3, sens: D		

<u>CARROSSERIE</u>			
Nombre de portes	3 + 1 hayon	Indic. vit.	km/h
Ceintures sécurité	-	Rétroviseur	à gauche-à droite
Cale	-	Attelage	
Antivol	-		

Nombre de places t	2	av	2	centra	ar
--------------------	---	----	---	--------	----

<u>DIMENSIONS</u>					
Longueur	int. 2720	ext. 4520	Empattements	2320	/
Largeur	1520	1800			/
Hauteur	1180	1900	Voie	av 1360	ar 1340
Porte à faux lat.	av	1030	Voies	av	-
	ar	1120	Braquage	g 9500	d 10100
Distance volant - vers l'avant du véhicule					

<u>POIDS</u>	avant	arrière	total
Poids à vide	660	510	1170
Charge utile	315	655	970
Poids total	975	1165	2140
Garantie fabr.			2140
Dimens. pneus	6.40-15	6.40-15	(Variantes
Ply / atü	6 / 3,0	6 / 3,0	voir
Charge	1190	1190	remarques)
pour V max	150	150	

Garantie poids remorquable avec frein	-
Garantie poids remorquable sans frein	-
Garantie poids de l'ensemble	-
Poids remorquable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	90 km/h
Vitesse maximale testée	- km/h

EQUIPEMENT

Feux de route	<u>CR (E)</u>	
Feux route compl.		
Feux de croisement	<u>CR (E)</u>	
Feux de position	<u>A (E) dans CR</u>	
Feux de brouillard		Feux rouges <u>PAL 08-9442</u>
Feux stop	<u>PAL 08-9442</u>	Feu de recul
Clignoteurs	av <u>1 (E)</u>	1 ar <u>PAL 08-9442</u>
Catadioptrés	av	1 ar <u>I (E)</u>
Feux de gabarit	av	1 ar
Avert. optique	<u>oui</u>	Eclair. plaque <u>2/séparés</u>
Essuie-glace	<u>2 balais</u>	<u>avec/sans lave-glace</u>
Avertisseurs	<u>PAL 443321607000</u>	(97) dB/A
		() dB/A
		() dB/A

INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	<u>Voiture de livraison</u>
Marque et type	<u>S K O D A Skoda 1203</u>
Homologation	
№	<u>CH 3743 03</u>
Carrosserie	<u>fourgon avec fenêtres</u>
Places total	<u>2</u> avant <u>2</u>
Poids à vide	<u>1170</u> Carburant <u>B</u>
Charge utile	<u>970</u> CV-impôt <u>6,22</u>
Poids total	<u>2140</u> Cylindrée <u>1221</u>

REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

*) La vignette ECE 15 se trouve derrière le siège du passager vers la plaquette du constructeur.

Lieu et date de l'homologation

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

(/k) Zurich, 18.7.74 / Dietlikon, 25.7.74